

The logo consists of the letters 'DIN' in a bold, sans-serif font, centered within a white square. This square is positioned on a background of three overlapping blue rectangles of varying shades (light, medium, and dark blue).

# Jahresbericht 2023

DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA)

# Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
1.1	Allgemeiner Bericht der Geschäftsführung .....	2
1.2	Allgemeiner Bericht des Vorsitzenden .....	3
1.3	Mitwirkung in den Normungsgremien .....	4
1.4	Finanzierung der Normungsarbeit und Standardisierung.....	5
2	Darstellung des NAA .....	6
2.1	Aufgabenbeschreibung des NAA.....	6
2.2	Organisationsschema des NAA.....	7
2.3	Beirat.....	8
2.4	Geschäftsstelle.....	9
2.5	NAA in Zahlen .....	10
2.6	Im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführte Sitzungen .....	11
3	Berichte und Arbeitsergebnisse aus den nationalen, europäischen und internationalen Gremien .....	14
3.1	NA 003-01 FB „Fachbereich Industriearmaturen“ .....	14
3.1.1	NA 003-01-01 AA „Grundnormen“ .....	14
3.1.2	NA 003-01-10 AA „Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung“ .....	14
3.1.3	NA 003-01-11 AA „Armaturen und Sonderarmaturen für die Prozessindustrie, den Gastransport und die Gasverteilung sowie die Erdölindustrie“ .....	15
3.1.4	NA 003-01-12 AA „Armaturentriebe und Schnittstellen zu Antrieben“ .....	16
3.1.5	NA 003-01-13 AA „Kunststoffarmaturen“ .....	16
3.1.6	NA 003-01-14 AA „Rohre und Komponenten für die Lebensmittelindustrie, die chemische und die pharmazeutische Industrie“ .....	17
3.1.7	NA 003-01-16 AA „Industriearmaturen für die Wasserversorgung, Membranarmaturen, Rückflussverhinderer, Hydranten sowie Schieber, Ventile, Klappen und Hähne“ .....	17
3.2	NA 003-02 FB „Fachbereich Gebäudearmaturen“ .....	19
3.2.1	NA 003-02-01 AA „Sanitärarmaturen“ .....	19
3.2.2	NA 003-02-02 AA „Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden“ .....	19
4	Projekt-Fortschrittsbericht.....	21

# 1 Vorwort

## 1.1 Allgemeiner Bericht der Geschäftsführung

Die Geschäftsstelle des DIN-Normenausschusses Armaturen (NAA) legt hiermit ihren Jahresbericht für das Jahr 2023 vor.

Der Bericht informiert über die innerhalb des Berichtszeitraumes geleistete Arbeit, über abgeschlossene und in Bearbeitung befindliche nationale, europäische und internationale Normungsprojekte und über weitere Aktivitäten des NAA.

Des Weiteren liefert der Bericht einen Überblick zu den relevanten Normungsgremien des European Committee for Standardization (CEN) und der International Organization for Standardization (ISO).

Die Internetseite des NAA enthält eine Übersicht über den Gesamtbestand an veröffentlichten Normen, Norm-Entwürfen, Technischen Spezifikationen (TS), Technischen Reporten (TR) und Projekten sowie weitere Informationen zu den Gremien.

[www.din.de/go/naa](http://www.din.de/go/naa)

Auf unserer Internetseite finden Sie auch die [NAA-Imagebroschüre](#), welche zum Download bereitsteht.

Allen Expert\*innen, die zu diesen Ergebnissen zum Nutzen von Wirtschaft, Staat und Gesellschaft durch ihre engagierte Mitarbeit und/oder ihre finanzielle Unterstützung beigetragen haben, sagen wir hiermit herzlichen Dank, verbunden mit dem Wunsch auf weiterhin gute Zusammenarbeit.

Jan Dittberner  
Geschäftsführer des NAA

## 1.2 Allgemeiner Bericht des Vorsitzenden

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser,

die letzten drei Jahresberichte begannen immer wieder mit der Feststellung, dass diese in jeder Hinsicht besondere Herausforderungen enthielten. Das Jahr 2023 machte da keine Ausnahme.

Nach der Pandemie spielten andere geopolitische Themen eine Rolle, die weitreichenden Einfluss auf die Weltwirtschaft haben.

Trotz dieser Schwierigkeiten sind im Jahr 2023 über die Arbeitsausschüsse des NAA 16 Normen und Norm-Entwürfe veröffentlicht worden; weitere befinden sich in der Bearbeitung. Für das Jahr 2024 ist nach aktuellem Stand mit bis zu 27 Veröffentlichungen zu rechnen. Wir sehen also ein steigendes Interesse an dem umfassenden Bereich der Normung.

All diese Veröffentlichungen und die Erarbeitung der Norm-Entwürfe fordern ein hohes Maß an Bereitschaft zur Mitarbeit aller in den Gremien – auch hier meinen herzlichen Dank für den kompetenten Input aus diesen Gremien.

Wie immer an dieser Stelle auch wieder den Mitarbeitenden der DIN-Normenausschüsse ein herzliches Dankeschön für die professionelle Arbeit und Unterstützung im Jahr 2023. Auch dieses Jahr haben Sie alle wieder die begleitende Technik und die inhaltliche Moderation sowie die Organisation von Webkonferenzen und Präsenzveranstaltungen im Griff gehabt und letztendlich dafür gesorgt, dass der verbindende Faden zu DIN nicht abreißen konnte.

Für das Jahr 2024 stehen weiterhin viele interessante Projekte an – insbesondere in den Bereichen der regenerativen Energiequellen. Der Arbeitskreis Wasserstoff hat in einigen Sitzungen an einer Roadmap gearbeitet und ein Antrag auf Erstellung einer DIN SPEC wurde gestellt. Aber auch in allen anderen Bereichen der regenerativen Energiequellen werden Industriearmaturen eine große Rolle spielen; die Normung schafft Planungssicherheit für alle Beteiligten und es bleibt weiterhin spannend.

Freuen Sie sich nun mit mir und dem gesamten DIN auf unsere Herausforderungen, und ich wünsche uns allen weiterhin viel Erfolg im spannenden Bereich der Normung.

Stefan Dick  
Vorsitzender des NAA



### 1.3 Mitwirkung in den Normungsgremien

Gute Normen erfordern die engagierte Mitarbeit von Expert\*innen aus Industrie, Forschung und öffentlicher Verwaltung. Die Zusammensetzung und Arbeitsweise von Normungsgremien werden durch die Richtlinie für Normenausschüsse im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. geregelt und für den DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) in seiner Geschäftsordnung spezifiziert. Die fachliche Normungsarbeit wird von Expert\*innen der interessierten Kreise geleistet, die dabei von den Mitarbeitenden der Geschäftsstelle des NAA unterstützt werden. Der Kreis der Mitarbeitenden eines NA setzt sich in ausgewogenem Maße aus Vertreter\*innen aller Bereiche des wirtschaftlichen und öffentlichen Lebens zusammen; ihm gehören Fachleute aus Industrie und Handel, öffentlicher Verwaltung, Forschung und Lehre sowie sachkundige Verbraucher an.

Die Arbeitsausschüsse entscheiden selbst über ihre Zusammensetzung, wobei die ausgewogene Vertretung aller interessierten Kreise zu sichern ist. Eine maximale Mitarbeitendenzahl von 21 darf in der Regel nicht überschritten werden. An der Mitarbeit in einem Arbeitsausschuss interessierte Fachexpert\*innen wenden sich an die Geschäftsstelle des NAA. Ihnen kann zunächst die Möglichkeit eingeräumt werden, an ein bis zwei Sitzungen des Gremiums als Gast teilzunehmen.

Voraussetzungen für die Übernahme als Mitarbeitende des entsprechenden Arbeitsausschusses sind:

- Anerkennung der Regeln der Normungsarbeit (Richtlinie für Normenausschüsse im DIN Deutsches Institut für Normung e. V., DIN 820 oder entsprechende europäische bzw. internationale Regelungen);
- Autorisierung für den/die Mitarbeitende;
- Beteiligung an den Kosten der Normungsarbeit;
- Nutzung der bereitgestellten elektronischen Arbeitsmedien nach den dafür geltenden Regeln (Mitarbeitende der Arbeitsausschüsse erhalten für ihre Gremien eine Zugriffsberechtigung zum DIN-Dokumentenserver DOCS.DIN).

Um einen Erfolg der Aktivitäten sicherzustellen, ist neben einer ausreichenden aktiven Unterstützung der Arbeiten durch Expert\*innen der interessierten Kreise auch eine Beteiligung an der Finanzierung des NAA durch die betroffenen Firmen und Verbände erforderlich. Hierzu werden unter Abschnitt 1.4 umfassende Informationen geliefert.

Es liegt im ureigensten Interesse der Unternehmen, die fachkundige Mitarbeit sowie die ausreichende finanzielle Unterstützung der NAA-Geschäftsstelle zu gewährleisten. Nur wenn beide Bedingungen (Mitarbeit und Finanzierung) in ausreichendem Maße gegeben sind, kann seitens des NAA eine angemessene und effektive nationale Zuarbeit und der damit verbundene wirtschaftliche Nutzen für die beteiligten Kreise sichergestellt werden.

## 1.4 Finanzierung der Normungsarbeit und Standardisierung

Normung und Standardisierung erfolgen in Selbstverwaltung der interessierten Kreise. Sie werden zur Finanzierung der Geschäftsstellenkosten der DIN-Normenausschüsse unmittelbar und fachgebietsbezogen herangezogen.

Basierend auf dem jährlichen Arbeitsprogramm des DIN-Normenausschusses ergeben sich unmittelbar durch die Bearbeitung ausgelöste direkte Kosten, wie beispielsweise Personalkosten, Reisekosten, Sachkosten für Sitzungen, Fachliteratur, Übersetzungen oder Ähnliches.

Diesen direkten Kosten werden die für die Normung notwendigen indirekten Steuerungskosten hinzugerechnet. Dazu gehören u. a. die Kosten der Interessenwahrnehmung auf europäischer und internationaler Ebene, die Mitgliedsbeiträge für CEN und ISO sowie die Kosten für die Steuerung des Normungsprozesses. Sie bilden zusammen mit den direkten Kosten die Herstellkosten der Normung.

Für die weiteren unterstützenden Funktionen von DIN, wie beispielsweise die gesamten IT-Aufwendungen, Personalmanagement und das Rechnungswesen, wird auf die Herstellkosten ein Gemeinkostenzuschlag „Verwaltung“ erhoben.

Diese ermittelten Gesamtkosten werden sowohl über die projektbezogenen externen Mittel der Wirtschaft (Projektverträge, Förderbeiträge und Kostenbeiträge) und der öffentlichen Hand als auch aus DIN-eigenen Mitteln (Normenverkauf und Mitgliedsbeiträge) finanziert. Ziel ist es, dass mindestens die direkten Kosten von den interessierten Kreisen gedeckt werden und DIN die Finanzierung der Gemeinkosten übernimmt. Eine genaue Darstellung der Finanzierung einschließlich einer Erläuterung zu den einzelnen Ertragspositionen finden Sie in der Broschüre „DIN – Finanzierung der Normung und Standardisierung“ auf der DIN-Internetseite [www.din.de](http://www.din.de).

## **2 Darstellung des NAA**

### **2.1 Aufgabenbeschreibung des NAA**

Das Arbeitsgebiet des DIN-Normenausschusses Armaturen (NAA) umfasst die nationale, europäische und internationale Normung von Armaturen im Sinne der Definition nach DIN EN 736-1. Insbesondere fallen hierunter

- Grundnormen,
- Bauartnormen
- und Gebrauchstauglichkeitsnormen

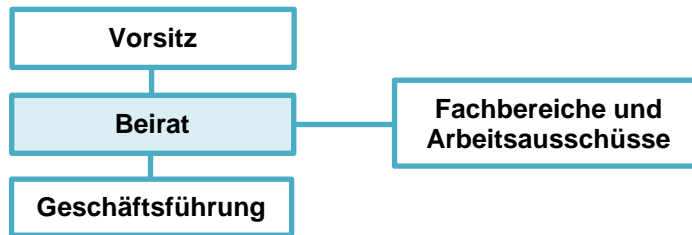
für Industrie- und Gebäudearmaturen.

In das Arbeitsgebiet fallen nicht:

- Normung der Rohranschlüsse (z. B. Flansche und Anschlussgewinde);
- Feuerlöscharmaturen (außer Hydranten);
- Gasflaschenventile;
- Kältetechnik-Gerätearmaturen.

## 2.2 Organisationsschema des NAA

Stand: Dezember 2023



<b>Fachbereich 01</b>	Industriearmaturen	NA 003-01-01 AA	Grundnormen
		NA 003-01-01-02 AK	Funktionale Sicherheit
		NA 003-01-01-03 AK	Produktnormen unter PED
		NA 003-01-10 AA	Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung
		NA 003-01-11 AA	Armaturen und Sonderarmaturen für die Prozessindustrie, den Gastransport und die Gasverteilung sowie die Erdölindustrie
		NA 003-01-11-02 AK	Wasserstoff – Armaturen und Netzwerke
		NA 003-01-12 AA	Armaturentriebe und Schnittstellen zu Antrieben
		NA 003-01-13 AA	Kunststoffarmaturen
		NA 003-01-14 AA	Rohre und Komponenten für die Lebensmittelindustrie, die chemische und die pharmazeutische Industrie
		NA 003-01-16 AA	Industriearmaturen für die Wasserversorgung, Membranarmaturen, Rückflussverhinderer, Hydranten sowie Schieber, Ventile, Klappen und Hähne
<b>Fachbereich 02</b>	Gebäudearmaturen	NA 003-02-01 AA	Sanitärarmaturen
		NA 003-02-02 AA	Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden
		NA 003-02-02-01 AK	Magnetventile
		NA 003-02-02-04 AK	Auslaufventile/Eckventile (DIN 3509 und DIN 3227)
		NA 003-02-02-05 GAK	Gemeinschaftsarbeitskreis NAA/NAW/FNFW: Sicherungskombination mit Sperrzone
		NA 003-02-02-08 AK	Überarbeitung von DIN 3546



## 2.3 Beirat

Stand: Dezember 2023

Der Beirat ist das Lenkungsgremium des DIN-Normenausschusses Armaturen (NAA), das für die Planung, Koordinierung, Finanzierung sowie für Grundsatzentscheidungen zuständig ist.

<b>Name / Firma bzw. Institution</b>	<b>Autorisierende Stelle</b>
<b>Vorsitz</b>	
Stefan <b>Dick</b> MECAFRANCE (Deutschland) GmbH	
<b>Stellvertretender Vorsitz</b>	
Tino <b>Reinhard</b> Geberit RLS Beteiligungs GmbH	
<b>Geschäftsführung</b>	
Jan <b>Dittberner</b> DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA)	
<b>Beiratsmitglieder</b>	
Prof. Dr. Carsten <b>Bäcker</b> Fachhochschule Münster Fachbereich Energie-Gebäude-Umwelt	
Dr. Laura <b>Dorfer</b> Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e. V. (VDMA) FV Armaturen	
Klaus <b>Hörschken</b> SAMSON AG	Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e. V. (VDMA) FV Armaturen
Dr. Jens <b>Hoffmann</b> DVGW-Forschungsstelle am Engler-Bunte-Institut des Karlsruher Instituts für Technologie (KIT)	
Thomas <b>Kempf</b> Hansa Armaturen GmbH	Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e. V. (VDMA) FV Armaturen
Dieter <b>Richter</b> ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG	Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e. V. (VDMA) FV Armaturen
Lauri <b>Stemmler</b> Siemens AG Process Industries and Drives Automation and Engineering	

## 2.4 Geschäftsstelle

Stand: Dezember 2023

### DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA)

Hausanschrift:  
Am DIN-Platz  
Burggrafenstraße 6  
10787 Berlin

Postanschrift:  
10772 Berlin

[www.din.de/go/naa](http://www.din.de/go/naa)

Die Zuordnung der Gremien zum jeweiligen Bearbeitenden in der Geschäftsstelle kann dem Abschnitt 3, Unterabschnitt „Organisation“ entnommen werden.

Name	Telefon E-Mail
<b>Geschäftsführung</b>	
Jan <b>Dittberner</b>	030 2601-2924 jan.dittberner@din.de
<b>Projektmanagement</b>	
Saleh <b>Darwiche</b> Senior Projektmanager	030 2601-2629 saleh.darwiche@din.de
Dr. Justus <b>Heese-Gärtlein</b> Senior Projektmanager	030 2601-2202 justus.heese-gaertlein@din.de
Maximilian <b>Müller</b> Senior Projektmanager	030 2601-2208 maximilian.mueller@din.de
David <b>Näther</b> Projektmanager	030 2601-2440 david.naether@din.de
Mareike <b>Tscheuschner</b> Senior Projektmanagerin	030 2601-2628 mareike.tscheuschner@din.de

## 2.5 NAA in Zahlen

Anzahl Projekte, Norm-Entwürfe, Normen etc.	2021	2022	2023 <sup>1)</sup>
<b>Projekte</b> (national, europäisch, international)	76	56	<b>53</b>
<b>Norm-Entwürfe</b> (Ausgabedatum)	14	9	<b>11</b>
<b>Normen, Fachberichte, Vornormen</b> (Ausgabedatum)	7	14	<b>5</b>
<b>Gesamtbestand Normen, DIN SPEC</b> (Fachberichte, Vornormen) (DIN, DIN SPEC, DIN EN, DIN EN ISO, DIN ISO)	162	166	<b>167</b>
<b>Gesamtbestand ISO-Normen</b>	51	51	<b>50</b>

Gremien im Arbeitsgebiet des NAA	2023 <sup>1)</sup>
<b>Gremien (national)</b>	<b>23</b>
<b>Europäische Gremien</b>	<b>10</b>
<b>davon Europäische Gremien mit Sekretariat DIN</b>	<b>4</b>
<b>Internationale Gremien</b>	<b>11</b>
<b>davon Internationale Gremien mit Sekretariat DIN</b>	<b>3</b>

Sitzungen etc.	2021	2022	2023 <sup>1)</sup>
<b>Anzahl Sitzungen<sup>2)</sup></b> <b>(Sitzungstage)</b>	89 (104)	89 (93)	<b>52 (60)</b>
<b>Öffentlichkeitsarbeit</b> <b>(z. B. Messen, Workshops, Seminare)</b>	–	–	–

Expert*innen im NAA	2021	2022	2023 <sup>1)</sup>
<b>Anzahl nationale Expert*innen im NAA</b>	193	177	<b>197</b>

1) Stichtag 2023-12-31

2) alle Sitzungen (national, europäisch, international) – auch Webkonferenzen, an denen ein Mitglied der Geschäftsstelle teilgenommen hat

## 2.6 Im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführte Sitzungen

Gremium	Gremientitel	Termin	Ort
NA 003 BR	Beirat des DIN-Normenausschusses Armaturen (NAA)	2023-09-13	Langenfeld
NA 003-01-01 AA	Grundnormen	2023-02-21	Hybridsitzung Berlin
		2023-10-25	Köln
NA 003-01-01-02 AK	Funktionale Sicherheit	2023-04-20/24	Hybridsitzung Köln
NA 003-01-01-03 AK	Produktnormen unter PED	2023-04-03	Webkonferenz
		2023-08-16	Webkonferenz
NA 003-01-10 AA	Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung	2023-05-16	Webkonferenz
		2023-11-02	Webkonferenz
NA 003-01-11 AA	Armaturen und Sonderarmaturen für die Prozessindustrie, den Gastransport und die Gasverteilung sowie die Erdölindustrie	2023-09-19	Webkonferenz
NA 003-01-11-02 AK	Wasserstoff – Armaturen und Netzwerke	2023-05-09	Hybridsitzung Berlin
		2023-09-12	Webkonferenz
		2023-11-24	Webkonferenz
NA 003-01-12 AA	Armaturentriebe und Schnittstellen zu Antrieben	2023-02-15	Hybridsitzung Berlin
		2023-05-10	Hybridsitzung Berlin
NA 003-01-14 AA	Rohre und Komponenten für die Lebensmittelindustrie, die chemische und die pharmazeutische Industrie	2023-02-14/15	Berlin
		2023-06-13/14	Berlin
		2023-11-07/08	Berlin
NA 003-01-16 AA	Industriearmaturen für die Wasserversorgung, Membranarmaturen, Rückflussverhinderer, Hydranten sowie Schieber, Ventile, Klappen und Hähne	2023-04-20	Berlin
NA 003-02-01 AA	Sanitärarmaturen	2023-03-23	Hybridsitzung Berlin
		2023-11-15	Frankfurt am Main

<b>Gremium</b>	<b>Gremientitel</b>	<b>Termin</b>	<b>Ort</b>
<b>NA 003-02-02 AA</b>	Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden	2023-05-31/06-01	Frankfurt am Main
		2023-11-21	Webkonferenz
<b>NA 003-02-02-05 GAK</b>	Gemeinschaftsarbeitskreis NAA/NAW/FNFW: Sicherheitskombination mit Sperrzone	2023-01-20	Webkonferenz
		2023-04-21	Webkonferenz
		2023-09-19	Webkonferenz
<b>NA 003-02-02-08 AK</b>	Überarbeitung von DIN 3546	2023-05-11	Webkonferenz
		2023-07-04	Webkonferenz
		2023-08-28	Webkonferenz
		2023-09-25	Webkonferenz
		2023-11-27	Webkonferenz
<b>CEN/TC 69/WG 1</b>	Grundnormen	2023-04-26	Webkonferenz
		2023-09-13	Webkonferenz
		2023-11-02	Hybridsitzung London
<b>CEN/TC 69/WG 1/AHG 3</b>	Functional Safety	2023-06-13/14	Hybridsitzung Köln
<b>CEN/TC 69/WG 1/SG 10</b>	Valve Actuators	2023-03-08	Webkonferenz
<b>CEN/TC 164/WG 8</b>	Sanitärarmaturen	2023-10-18	Hybridsitzung Berlin
<b>CEN/TC 164/WG 8/AHG 2</b>	EN 200 and EN 817	2023-03-06	Webkonferenz
		2023-04-20	Webkonferenz
		2023-11-13	Webkonferenz
<b>CEN/TC 164/WG 8/AHG 3</b>	EN 248	2023-10-19	Hybridsitzung Berlin
<b>CEN/TC 164/WG 8/AHG 11</b>	dispensing units for hot or boiling water	2023-10-17	Hybridsitzung Berlin
<b>CEN/TC 164/WG 8/AHG SRTS</b>	Standardisation Request Taps and Showers	2023-02-09	Hybridsitzung Berlin
<b>CEN/TC 164/WG 14</b>	Armaturen und Rohrleitungsteile für Gebäude und Einrichtungen zur Verhinderung von Verunreinigungen durch Rückfließen	2023-06-13/14	Berlin

<b>Gremium</b>	<b>Gremientitel</b>	<b>Termin</b>	<b>Ort</b>
<b>CEN/TC 164/WG 14/AHG 4</b>	EN 13828	2023-11-30	Hybridsitzung Berlin
<b>CEN/TC 164/WG 14/ AHG A</b>	Adhoc Gruppe A – Revision EN 13077	2023-01-04	Webkonferenz
		2023-03-22	Webkonferenz
		2023-10-31	Webkonferenz
<b>CEN/TC 164/WG 14/ AHG D</b>		2023-02-10	Webkonferenz
<b>CEN/TC 164/WG 14/ AHG EN 1717</b>	Adhoc Gruppe Revision EN 1717	2023-01-05	Webkonferenz
		2023-10-25/26	Rijswijk, Nieder- lande
<b>ISO/TC 153/WG 1</b>	Valve actuators and valve ac- tuators attachments	2023-02-10	Webkonferenz
		2023-10-12	Webkonferenz

## **3 Berichte und Arbeitsergebnisse aus den nationalen, europäischen und internationalen Gremien**

### **3.1 NA 003-01 FB „Fachbereich Industriearmaturen“**

#### **3.1.1 NA 003-01-01 AA „Grundnormen“**

##### **3.1.1.1 Organisation**

**Bearbeiter:** Dr. Justus Heese-Gärtlein

**Obmann:** Gunter Wodara (Phönix Armaturen-Werke Bregel GmbH)

**Stellv. Obmann:** Thomas Feyh (Bayer AG)

##### **Europäische und internationale Gremien, die vom NA 003-01-01 AA gespiegelt werden**

- CEN/TC 69 „Industriearmaturen“,
- CEN/TC 69/WG 1 „Grundnormen“ (Sekretariat: NAA),
- ISO/TC 153 „Valves“,
- ISO/TC 153/AHG 1 „Environmental requirements applicable to valves“,
- ISO/TC 153/WG 5 „Fugitive emissions“.

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-01-01 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist. Die im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführten Sitzungen können Abschnitt 2.6 entnommen werden.

##### **3.1.1.2 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 003-01-01 AA „Grundnormen“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) hat die Aufgabe, Normen und Normungsprojekte bzgl. Grundnormen für Industriearmaturen zu bearbeiten.

Das Arbeitsgebiet des NA 003-01-01 AA umfasst die Berechnung, Konstruktion, Bauartfestlegung, Mess- und Prüfverfahren, Kennzeichnung, technische Lieferbedingungen, Terminologie und Werkstoffe von Industriearmaturen unter besonderer Berücksichtigung der Druckgeräterichtlinie.

Der NA 003-01-01 AA wirkt als deutscher Spiegelausschuss innerhalb der europäischen Normung in der Arbeitsgruppe CEN/TC 69/WG 1 „Grundnormen“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) mit und fungiert als Spiegelausschuss für die Technischen Komitees CEN/TC 69 „Industriearmaturen“ (Sekretariat: AFNOR, Frankreich) und ISO/TC 153 „Valves“ (Sekretariat: AFNOR, Frankreich) und benennt die deutsche Delegation und legt die nationale Strategie in der Armaturennormung fest.

### **3.1.2 NA 003-01-10 AA „Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung“**

#### **3.1.2.1 Organisation**

**Bearbeiter:** Saleh Darwiche

**Obmann:** Bernd Jörgensen (Leser GmbH & Co. KG)

**Stellv. Obmann:** Dr. Christian Jäkel (Sempell GmbH)

##### **Europäische und internationale Gremien, die vom NA 003-01-10 AA gespiegelt werden**

- CEN/TC 69/WG 10 „Sicherheitseinrichtungen für Überdrücke“,
- ISO/TC 185 „Safety devices for protection against excessive pressure“,
- ISO/TC 185/WG 1 „Two-phase flow“ (Sekretariat: NAA),
- ISO/TC 185/WG 17 „Application and installation of safety devices excluding stand alone bursting disc safety devices“ (Sekretariat: NAA),
- ISO/TC 185/WG 18 „Performance testing“

- ISO/TC 185/WG 19 „Safety devices for protection against excessive pressure — Application, selection and installation of bursting disc safety devices “.

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-01-10 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist. Die im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführten Sitzungen können Abschnitt 2.6 entnommen werden.

### **3.1.2.2 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 003-01-10 AA „Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) hat die Aufgabe, Normen und Normungsprojekte bzgl. Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitungen zu bearbeiten.

Das Arbeitsgebiet des NA 003-01-10 AA umfasst Produktnormen für:

- Sicherheitsventile;
- Berstscheibeneinrichtungen;
- Sicherheitsventile und Berstscheibeneinrichtungen in Kombination;
- Pilotgesteuerte Sicherheitsventile;
- Gesteuerte Sicherheitsventile;
- Anwendungen und Einbau von Sicherheitseinrichtungen;
- Bemessung von Sicherheitsventilen und angeschlossenen Einlass- und Auslassleitungen mit Zweiphasenströmung (flüssig / gas);
- Funktions- und Durchflussprüfung.

Der NA 003-01-10 AA wirkt als deutscher Spiegelausschuss bei der europäischen und internationalen Normung seines Bereiches in der europäischen Arbeitsgruppe CEN/TC 69/WG 10 „Sicherheitseinrichtungen für Überdrücke“ (Sekretariat: BSI, Vereinigtes Königreich) und im Technischen Komitee ISO/TC 185 „Safety devices for protection against excessive pressure“ (Sekretariat: ANSI, USA) sowie dessen Arbeitsgruppen mit.

### **3.1.3 NA 003-01-11 AA „Armaturen und Sonderarmaturen für die Prozessindustrie, den Gastransport und die Gasverteilung sowie die Erdölindustrie“**

#### **3.1.3.1 Organisation**

**Bearbeiterin:** Mareike Tscheuschner

**Obmann:** Lauri Stemmler (Siemens AG)

**Stellv. Obmann:** André Schnepfer (PFEIFFER Chemie-Armaturenbau GmbH)

#### **Europäische und internationale Gremien, die vom NA 003-01-11 AA gespiegelt werden**

- CEN/TC 69/WG 12 „Armaturen für die Prozessindustrie“ (Sekretariat: NAA),
- CEN/TC 69/WG 19 „Armaturen für Wasserstoff Anwendungen und Netzwerke“,
- ISO/TC 153/WG 15 „Automatic steam traps“.

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-01-11 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist. Die im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführten Sitzungen können Abschnitt 2.6 entnommen werden.

#### **3.1.3.2 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 003-01-11 AA „Armaturen und Sonderarmaturen für die Prozessindustrie, den Gastransport und die Gasverteilung sowie die Erdölindustrie“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) hat die Aufgabe, Normen und Normungsprojekte für die Verfahrens- bzw. Prozessindustrie zu bearbeiten und erarbeitet Normen bezüglich Kondensatableitern, Schauglasarmaturen, Schutzkappen und Ölstandanzeiger auf nationaler Ebene.



Darüber hinaus umfasst das Arbeitsgebiet des NA 003-01-11 AA die Anforderungen an und Prüfung von Industriearmaturen für die chemische und petrochemische Verfahrensindustrie, für Armaturen sowie Projekte für Armaturen für brennbare Flüssigkeiten sowie für den Transport von Erdgas in Fernleitungen und für Absperrarmaturen für Flüssigerdgas und Armaturen für Gasverteilungssysteme (gasförmiges Medium) mit zulässigen Betriebsdrücken kleiner oder gleich 16 bar.

Der NA 003-01-11 AA wirkt als deutscher Spiegelausschuss bei der europäischen und internationalen Normung für die Arbeitsgruppe CEN/TC 69/WG 12 „Armaturen für die Prozessindustrie“ (Sekretariat: DIN, Deutschland), CEN/TC 69/WG 19 „Wasserstoff – Armaturen und Netzwerke“ und ISO/TC 153/WG 15 „Steam traps“ (Sekretariat SCC: Kanada) mit.

### **3.1.4 NA 003-01-12 AA „Armaturentriebe und Schnittstellen zu Antrieben“**

#### **3.1.4.1 Organisation**

**Bearbeiter:** Maximilian Müller

**Obmann:** Heinz Peters (Rotech Antriebselemente GmbH)

**Stellv. Obmann:** Peter Malus (AUMA Riester GmbH & Co. KG)

#### **Internationales Gremium, das vom NA 003-01-12 AA gespiegelt wird**

- ISO/TC 153/WG 1 „Valve actuators and valve actuators attachments“ (Sekretariat: NAA).

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-01-12 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist. Die im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführten Sitzungen können Abschnitt 2.6 entnommen werden.

#### **3.1.4.2 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 003-01-12 AA „Armaturentriebe und Schnittstellen zu Antrieben“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) hat die Aufgabe, Normen und Normungsprojekte bzgl. elektrischer Stellantriebe, Drehantrieben sowie (pneumatische und hydraulische) Schwenkantrieben und Getriebe für Armaturen zu bearbeiten.

Der NA 003-01-12 AA wirkt als deutscher Spiegelausschuss bei der internationalen Normung seines Bereiches in der ISO/TC 153/WG 1 „Valve actuators and valve actuators attachments“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) mit.

### **3.1.5 NA 003-01-13 AA „Kunststoffarmaturen“**

#### **3.1.5.1 Organisation**

**Bearbeiter:** David Näther

**Obperson:** vakant

**Stellv. Obperson:** vakant

#### **Der NA 003-01-13 AA spiegelt einzelne Projekte aus folgendem Internationalen Gremium**

- ISO/TC 138/SC 7 „Valves and auxiliary equipment of plastics materials“.

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-01-13 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist.

#### **3.1.5.2 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 003-01-13 AA „Kunststoffarmaturen“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) hat die Aufgabe, Normen und Normungsprojekte bzgl. Kunststoffarmaturen zu bearbeiten. Der Arbeitsausschuss NA 003-01-13 AA spiegelt einzelne Projekte seines Bereiches in dem Unterkomitee ISO/TC 138/SC 7 „Valves and auxiliary equipment of plastics materials“.

### **3.1.6 NA 003-01-14 AA „Rohre und Komponenten für die Lebensmittelindustrie, die chemische und die pharmazeutische Industrie“**

#### **3.1.6.1 Organisation**

**Bearbeiter:** Saleh Darwiche

**Obmann:** Dr. Jan Rau (DOCKWEILER AG)

**Stellv. Obmann:** Torsten Hilbrands (M&S Armaturen GmbH)

#### **Europäisches Gremium, das vom NA 003-01-14 AA gespiegelt wird**

- CEN/TC 459/SC 10/WG 11 „Rohre, Armaturen und Rohrverschraubungen aus nichtrostendem Stahl für hygienische und aseptische Anwendungen für Lebensmittel, Pharmazie und Chemie“.

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-01-14 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist. Die im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführten Sitzungen können Abschnitt 2.6 entnommen werden.

#### **3.1.6.2 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 003-01-14 AA „Rohre und Komponenten für die Lebensmittelindustrie, die chemische und die pharmazeutische Industrie“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) bearbeitet Normen und Normungsprojekte bzgl. Rohren, T-Stücken, Bogen, Reduzierstücken, Armaturen und lösbare Schraub-, Klemm- und Flanschverbindungen aus metallischen Werkstoffen sowie dazugehöriger Dichtungen aus Polymerwerkstoffen für die Lebensmittelindustrie, die chemische und die pharmazeutische Industrie.

Der NA 003-01-14 AA ist der deutsche Spiegelausschuss der europäischen Arbeitsgruppe CEN/TC 459/SC 10/WG 11 „Rohre, Armaturen und Rohrverschraubungen aus nichtrostendem Stahl für hygienische und aseptische Anwendungen für Lebensmittel, Pharmazie und Chemie“ (Sekretariat: UNI, Italien).

### **3.1.7 NA 003-01-16 AA „Industriearmaturen für die Wasserversorgung, Membranarmaturen, Rückflussverhinderer, Hydranten sowie Schieber, Ventile, Klappen und Hähne“**

#### **3.1.7.1 Organisation**

**Bearbeiter:** David Näther

**Obmann:** Heribert Herold (VAG GmbH)

**Stellv. Obmann:** Oliver Jäger (European Association for Ductile Iron Pipe Systems EADIPS/ Fachgemeinschaft Guss- Rohrsysteme e. V. (FGR))

#### **Europäische Gremien, die vom NA 003-01-16 AA gespiegelt werden**

- CEN/TC 69/WG 4 „Klappen“,
- CEN/TC 69/WG 15 „Membranarmaturen“.

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-01-16 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist. Die im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführten Sitzungen können Abschnitt 2.6 entnommen werden.

#### **3.1.7.2 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 003-01-16 AA „Industriearmaturen für die Wasserversorgung, Membranarmaturen, Rückflussverhinderer, Hydranten sowie Schieber, Ventile, Klappen und Hähne“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) hat die Aufgabe, Normen und Normungsprojekte für Armaturen für die Wasserversorgung, Membranarmaturen, Rückflussverhinderer und Hydranten sowie Projekte für Ventile zu bearbeiten.

Daneben wird der Wirkungsbereich des Arbeitsausschusses durch Schieber aus Gusseisen und aus metallischen Werkstoffen, die vorwiegend für die industrielle und allgemeine Anwendung verwendet werden, ergänzt.

Des Weiteren fallen Projekte für metallisch- und weichdichtende Klappen für den allgemeinen Gebrauch und Projekte für Kugelhähne aus Stahl oder Kupferlegierungen in das Aufgabengebiet des Arbeitsausschusses.

Der NA 003-01-16 AA wirkt als deutscher Spiegelausschuss bei der europäischen Normung seines Bereiches in den Arbeitsgruppen:

- CEN/TC 69/WG 4 „Klappen“ (Sekretariat: AFNOR, Frankreich) und
- CEN/TC 69/WG 15 „Membranarmaturen“ (Sekretariat: BSI, UK)

mit.

## **3.2 NA 003-02 FB „Fachbereich Gebäudearmaturen“**

### **3.2.1 NA 003-02-01 AA „Sanitärarmaturen“**

#### **3.2.1.1 Organisation**

**Bearbeiter:** Maximilian Müller

**Obmann:** Thomas Kempf (Hansa Armaturen GmbH)

**Stellv. Obmann:** Martin Fries (TÜV Rheinland LGA Products GmbH)

#### **Europäische Gremien, die vom NA 003-02-01 AA gespiegelt werden**

- CEN/TC 164/WG 8 „Sanitärarmaturen“ (Sekretariat: NAA),
- CEN/TC 164/WG 12 „Flexible Schlauchverbindungen“ (Sekretariat: NAW).

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-02-01 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist. Die im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführten Sitzungen können Abschnitt 2.6 entnommen werden.

#### **3.2.1.2 Arbeitsgebiet**

Der Arbeitsausschuss NA 003-02-01 AA „Sanitärarmaturen“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) hat die Aufgabe, Normen und Normungsprojekte bzgl. aller Sanitärarmaturen zu bearbeiten.

Das Arbeitsgebiet des NA 003-02-01 AA umfasst Produktnormen für

- Auslaufventile,
- Mischer/Mischbatterien (auch thermostatgeregelt),
- Armaturen mit elektronischer Öffnungs- / Schließfunktion,
- Selbstschlussarmaturen,
- Strahlregler,
- Brausen / Brauseschläuche, flexible Anschlussschläuche und Schlauchverbindungen,
- WC- und Urinaldruckspüler,
- Anforderungen für elektrolytische Ni-Cr-Überzüge.

Der NA 003-02-01 AA wirkt als deutscher Spiegelausschuss bei der europäischen Normung seines Bereiches in den Arbeitsgruppen CEN/TC 164/WG 8 „Sanitärarmaturen“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) und CEN/TC 164/WG 12 „Flexible Schlauchverbindungen“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) mit.

### **3.2.2 NA 003-02-02 AA „Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden“**

#### **3.2.2.1 Organisation**

**Bearbeiter:** Maximilian Müller

**Obmann:** Tino Reinhard (Geberit RLS Beteiligungs GmbH)

**Stellv. Obmann:** Hartmut Rönsch (IMA Materialforschung und Anwendungstechnik GmbH)

#### **Europäisches Gremium, das vom NA 003-02-02 AA gespiegelt wird**

- CEN/TC 164/WG 14 „Armaturen und Rohrleitungsteile für Gebäude und Einrichtungen zur Verhinderung von Verunreinigungen durch Rückfließen“ (Sekretariat: NAA).

Abschnitt 4 enthält die Übersicht der nationalen Normen und Projekte, für welche der NA 003-02-02 AA im Jahr 2023 verantwortlich gewesen ist. Die im Jahr 2023 unter Beteiligung der NAA-Geschäftsstelle durchgeführten Sitzungen können Abschnitt 2.6 entnommen werden.

### 3.2.2.2 Arbeitsgebiet

Der Arbeitsausschuss NA 003-02-02 AA „Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) hat die Aufgabe, Normen und Normungsprojekte bzgl. aller Armaturen für die häusliche Trinkwasserinstallation zu bearbeiten.

Das Arbeitsgebiet des NA 003-02-02 AA umfasst Produktnormen für

- Eckventile und Auslaufventile,
- Sauger und Verschraubungen,
- Absperrarmaturen (z. B. Kolbenschieber, Kugelhähne, Schräg-/Geradsitzventile),
- Sicherheitsgruppen und Sicherheitsventile,
- Druckminderer,
- Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers vor Verschmutzung durch Rückfließen nach DIN EN 1717, *Schutz des Trinkwassers vor Verunreinigungen in Trinkwasser-Installationen und allgemeine Anforderungen an Sicherungseinrichtungen zur Verhütung von Trinkwasserverunreinigungen durch Rückfließen; Deutsche Fassung EN 1717:2000; Technische Regel des DVGW* (z. B. freie Ausläufe, Systemtrenner, Rückflussverhinderer, Rohrtrenner/-unterbrecher/-belüfter),
- Thermostatische Mischer für Warmwasserbereiter.

Der NA 003-02-02 AA wirkt als deutscher Spiegelausschuss bei der europäischen Normung seines Bereiches in der Arbeitsgruppe CEN/TC 164/WG 14 „Armaturen und Rohrleitungsteile für Gebäude und Einrichtungen zur Verhinderung von Verunreinigungen durch Rückfließen“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) mit.

## **4 Projekt-Fortschrittsbericht**

Auf den folgenden Seiten sind die nationalen Projekte des NAA, welche im Jahr 2023 bearbeitet wurden, mit den entsprechenden Bearbeitungsstufen von DIN aufgeführt.

Tagesaktuelle Informationen zum Gesamtbestand an veröffentlichten Normen, Norm-Entwürfen, DIN SPEC (Vornormen, DIN-Fachberichten) und Projekten sowie weitere Informationen zu den Gremien stehen Ihnen auf der Internetseite des NAA zur Verfügung.

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2023-01-01	Stand 2023-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------	------------------	--

## NA 003

### DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA)

Vorsitz: Dipl.-Ing. Stefan Dick

Bearbeiter DIN: Dipl.-Ing. Jan Dittberner

## NA 003-01-01-02 AK

### Funktionale Sicherheit

Vorsitz: Dr. Jörg Isenberg

Bearbeiter DIN: Dr. Justus Heese-Gärtlein

<b>DIN EN 17955</b>	2021-12-13	40.25	40.40	40.50	2024-05-01	2023-03-01 2023-02-03	Entwurf		prEN 17955 (äquivalent)
---------------------	------------	-------	-------	-------	------------	--------------------------	---------	--	-------------------------

Industriearmaturen - Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener Industriearmaturen und Antriebe; Deutsche und Englische Fassung prEN 17955:2023

## NA 003-01-01-03 AK

### Produktnormen unter PED

Vorsitz:

Bearbeiter DIN: Dr. Justus Heese-Gärtlein

<b>DIN EN 19</b>	2020-10-14	40.40	60.10	60.10	2023-12-21	2021-11-01 2021-10-08	Entwurf	DIN EN 19 2016-07-01	EN 19 (äquivalent)
------------------	------------	-------	-------	-------	------------	--------------------------	---------	----------------------	--------------------

Industriearmaturen - Kennzeichnung von Armaturen aus Metall; Deutsche Fassung EN 19:2023

<b>DIN EN 16668</b>	2020-10-14	40.40	40.40	40.89	2023-03-01	2022-02-01 2022-01-07	Entwurf	DIN EN 16668 2018-05-01	prEN 16668 (äquivalent)
---------------------	------------	-------	-------	-------	------------	--------------------------	---------	-------------------------	-------------------------

Industriearmaturen - Anforderungen und Prüfungen für Metallarmaturen als drucktragende Ausrüstungsteile; Deutsche und Englische Fassung prEN 16668:2022

## NA 003-01-10 AA

### Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung

Vorsitz: Bernd Jörgensen

Bearbeiter DIN: Saleh Darwiche

<b>DIN EN ISO 4126-9</b>		10.90	10.90	10.90					prEN ISO 4126-9 (äquivalent) ISO/PWI 4126-9 (äquivalent)
--------------------------	--	-------	-------	-------	--	--	--	--	---

Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Teil 9: Anwendung und Einbau von Sicherheitseinrichtungen, ausgenommen eigenständige Berstscheibeneinrichtungen

<b>DIN EN ISO 4126-10</b>	2018-10-12	50.10	50.50	50.50	2022-10-01	2021-07-01 2021-05-28	Entwurf	DIN ISO 4126-10 2019-10-01	FprEN ISO 4126-10 (äquivalent) ISO 4126-10 (äquivalent)
---------------------------	------------	-------	-------	-------	------------	--------------------------	---------	----------------------------	--

Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Teil 10: Auslegung von Sicherheitsventilen und Berstscheiben bei Zweiphasenströmung (flüssig/gas) (ISO/FDIS 4126-10:2023); Deutsche Fassung FprEN ISO 4126-10:2023

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2023-01-01	Stand 2023-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------	------------------	--

<b>DIN EN ISO 4126-11</b>	2023-08-03		20.00	20.00	2026-06-01		DIN EN ISO 4126-11	prEN ISO 4126-11 (äquivalent) ISO/AWI 4126-11 (äquivalent)
Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Teil 11: Funktions- und Durchflussprüfung								

**NA 003-01-11 AA                      Armaturen und Sonderarmaturen für die Prozessindustrie, den Gastransport und die Gasverteilung sowie die Erdölindustrie**

Vorsitz:                      Dipl.-Ing. Lauri Stemmler  
 Bearbeiter DIN:          Mareike Tscheuschner

<b>DIN EN ISO 5117</b>	2020-11-09	40.89	60.10	60.10	2023-09-18	2022-04-01 Entwurf 2022-03-18	DIN EN 27841 1991-11-01 DIN EN 27842 1991-11-01 DIN EN 26948 1991-11-01	EN ISO 5117 (äquivalent) ISO 5117 (äquivalent)
Kondensatableiter - Fertigungsprüfung und Prüfung der Funktionsmerkmale (ISO 5117:2023); Deutsche Fassung EN ISO 5117:2023								

**NA 003-01-12 AA                      Armaturentriebe und Schnittstellen zu Antrieben**

Vorsitz:                      Dipl.-Ing. Heinz Peters  
 Bearbeiter DIN:          Dipl.-Ing. (FH) Maximilian Müller

<b>DIN EN 15714-4 rev</b>	2023-08-03		20.00	20.00	2026-01-01		DIN EN 15714-4 2010-02-01	prEN 15714-4 rev (äquivalent)
Industriearmaturen - Antriebe - Teil 4: Hydraulische Schwenkantriebe für Industriearmaturen - Grundanforderungen								
<b>DIN EN 15714-6</b>	2020-10-12	50.89	60.60	60.60	2023-03-01	2023-03-01		EN 15714-6 (äquivalent)
Industriearmaturen - Stellantriebe - Teil 6: Hydraulische Linearantriebe - Grundlegende Anforderungen; Deutsche Fassung EN 15714-6:2022								
<b>DIN EN ISO 5210</b>	2023-04-13		60.10	60.10	2023-12-18	2023-07-01 Entwurf 2023-06-16	DIN EN ISO 5210 2017-08-01	EN ISO 5210 (äquivalent) ISO 5210 (äquivalent)
Industriearmaturen - Anschlüsse von Drehantrieben für Armaturen (ISO 5210:2023); Deutsche Fassung EN ISO 5210:2023								
<b>DIN EN ISO 5210/A1</b>	2021-12-20	40.40	99.60 Zurückgezogen	40.98 eingestellt	2023-06-01	2022-10-01 Entwurf 2022-09-09		EN ISO 5210/prA1 (äquivalent) ISO 5210 DAM 1 (äquivalent) systematische Überprüfung: 95.00 2023-05-24
Industriearmaturen - Anschlüsse von Drehantrieben für Armaturen - Änderung 1 (ISO 5210:2017/DAM 1:2022); Deutsche und Englische Fassung EN ISO 5210:2017/prA1:2022								



# Im Jahr 2023 veröffentlichte (nationale) Normen und Projekte des NAA (Zuordnung nach Gremien)



Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2023-01-01	Stand 2023-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorgeseh.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
<b>DIN EN ISO 5211</b>	2023-04-14		60.10	60.10	2023-12-04	2023-07-01 Entwurf 2023-06-16	DIN EN ISO 5211 2017- 08-01	EN ISO 5211 (äquivalent) ISO 5211 (äquivalent) ISO/CD 5211 (äquivalent)
Industriearmaturen - Anschlüsse von Drehantrieben für Armaturen (ISO 5211:2023); Deutsche Fassung EN ISO 5211:2023								
<b>DIN EN ISO 5211/A1</b>	2022-01-25	40.40	99.60 Zurückgezogen	40.98 eingestellt	2023-06-01	2022-10-01 Entwurf 2022-09-09		EN ISO 5211/prA1 (äquivalent) ISO 5211 DAM 1 (äquivalent) systematische Überprüfung: 95.00 2023-05-24
Industriearmaturen - Anschlüsse von Schwenkantrieben - Änderung 1 (ISO 5211:2017/DAM 1:2022); Deutsche und Englische Fassung EN ISO 5211:2017/prA1:2022								
<b>DIN ISO 5115</b>	2023-09-26	00.60	20.00	20.00	2025-06-01			ISO 5115 (äquivalent)
Industriearmaturen – Betätigung von Schwenkarmaturen								

## NA 003-01-14 AA

### Rohre und Komponenten für die Lebensmittelindustrie, die chemische und die pharmazeutische Industrie

Vorsitz: Dr. Jan Rau

Bearbeiter DIN: Saleh Darwiche

<b>DIN 11851</b>	2012-12-06	90.00	90.93	90.93	2013-03-01	2013-02-01		systematische Überprüfung: 90.93 2023-06-26
Armaturen aus nichtrostendem Stahl für Lebensmittel und Chemie - Rohrverschraubungen zum Einwalzen und Stumpfschweißen								
<b>DIN 11864-2</b>	2023-04-24	10.00	60.10	60.10	2024-02-14	2023-08-01 Entwurf 2023-07-21	DIN 11864-2 2021-06-01	
Komponenten aus nichtrostendem Stahl für aseptische Anwendungen in der chemischen und pharmazeutischen Industrie - Teil 2: Flanschverbindungen								

## NA 003-01-16 AA

### Industriearmaturen für die Wasserversorgung, Membranarmaturen, Rückflussverhinderer, Hydranten sowie Schieber, Ventile, Klappen und Hähne

Vorsitz: Dipl.-Ing. Heribert Herold

Bearbeiter DIN: David Näther

<b>DIN 3450</b>	2023-10-09		20.00	20.00	2025-06-01			
Industriearmaturen - 3-Wege-Armatur - Kennzeichnung von Durchflussrichtung, Stellung und Bauart								
<b>DIN 3476-1</b>	2017-06-28	90.00	90.93	90.93	2018-08-01	2018-08-01	DIN 3476 1996-08-01 DIN 30677-1 1991-02-01	systematische Überprüfung: 90.93 2023-05-12
Armaturen - Anforderungen und Prüfungen - Teil 1: Korrosionsschutz durch Epoxidharzbeschichtung aus Pulverlacken (P) bzw. Flüssiglacken (F)								

# Im Jahr 2023 veröffentlichte (nationale) Normen und Projekte des NAA (Zuordnung nach Gremien)



Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2023-01-01	Stand 2023-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
<b>DIN 3476-2</b> Armaturen - Anforderungen und Prüfungen - Teil 2: Korrosionsschutz durch duomere Dickbeschichtungen	2017-06-28	90.00	90.93	90.93	2018-08-01	2018-08-01	DIN 3476 1996-08-01 DIN 30677-2 1988-09-01	systematische Überprüfung: 90.93 2023-05-12
<b>DIN EN 593</b> Industriearmaturen - Metallische Klappen	2018-11-29	10.90	10.90	40.60	2023-11-01	2019-12-01 Entwurf 2019-11-01	DIN EN 593 2018-01-01	prEN 593 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13397 rev</b> Industriearmaturen - Membranarmaturen aus Metall	2023-07-06	10.90	20.00	20.00	2025-12-01			prEN 13397 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 00069225</b> Industriearmaturen - Metallische Kugelhähne	2023-01-11	00.60	30.91	30.91			DIN EN 13547 2013-12-01	00069225 (äquivalent)
<b>DIN EN ISO 10497</b> Prüfung von Armaturen - Anforderungen an die Typprüfung auf Feuersicherheit (ISO 10497:2022); Deutsche Fassung EN ISO 10497:2022	2019-10-30	60.10	60.10	60.10	2023-02-06	2021-07-01 Entwurf 2021-06-04	DIN EN ISO 10497 2010-06-01	EN ISO 10497 (äquivalent) ISO 10497 (äquivalent)

## NA 003-02-01 AA

### Sanitärarmaturen

Vorsitz: Dipl.-Ing. (FH) Thomas Kempf

Bearbeiter DIN: Dipl.-Ing. (FH) Maximilian Müller

<b>DIN EN 200</b> Sanitärarmaturen - Auslaufventile und Mischbatterien für Wasserversorgungssysteme vom Typ 1 und Typ 2 - Allgemeine technische Spezifikation; Deutsche Fassung FprEN 200:2023	2021-09-27	40.50	60.10	60.10	2024-02-02	2022-11-01 Entwurf 2022-10-21	DIN EN 200 2008-10-01	EN 200 (äquivalent)
<b>DIN EN 817</b> Sanitärarmaturen - Mechanisch einstellbare Mischer (PN 10) - Allgemeine technische Spezifikation; Deutsche und Englische Fassung prEN 817:2023	2021-09-27	20.00	40.50	40.50	2024-03-01	2023-07-01 Entwurf 2023-06-09	DIN EN 817 2008-09-01	prEN 817 (äquivalent)
<b>DIN EN 1111 rev</b> Sanitärarmaturen — Thermostatischer Mischer (PN 10) — Allgemeine technische Spezifikation	2023-01-18	10.90	20.00	20.00	2025-06-01			prEN 1111 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 1111/A1</b> Sanitärarmaturen - Thermostatische Mischer (PN 10) - Allgemeine technische Spezifikation; Deutsche und Englische Fassung EN 1111:2017/prA1:2021	2019-07-01	40.91	40.91	50.25	2022-02-01	2021-05-01 Entwurf 2021-03-26		EN 1111/prA1 (äquivalent)
<b>DIN EN 1287 rev</b> Sanitärarmaturen — Thermostatische Mischer für die Anwendung im Niederdruckbereich — Allgemeine technische Spezifikation	2023-01-18	10.90	20.00	20.00	2025-06-01			prEN 1287 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 1287/A1</b> Sanitärarmaturen - Thermostatische Mischer für die Anwendung im Niederdruckbereich - Allgemeine technische Spezifikation; Deutsche und Englische Fassung EN 1287:2017/prA1:2021	2019-07-01	40.91	40.91	50.25	2022-02-01	2021-05-01 Entwurf 2021-04-02		EN 1287/prA1 (äquivalent)

# Im Jahr 2023 veröffentlichte (nationale) Normen und Projekte des NAA (Zuordnung nach Gremien)



Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2023-01-01	Stand 2023-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
<b>DIN EN 12541 rev</b> Sanitärarmaturen — WC- und Urinaldruckspüler mit selbsttätigem Abschluss PN 10	2020-07-27	20.00	10.90	20.00	2025-07-01			prEN 12541 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13618 rev</b> Flexible Schlauchverbindungen in Trinkwasser-Installationen - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren Pflichtangabe		10.90	10.90	10.90				prEN 13618 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 15091</b> Sanitärarmaturen— Sanitärarmaturen mit elektronischer Öffnungs- und Schließfunktion; Deutsche Fassung FprEN 15091:2023	2020-12-02	40.89	50.50	50.50	2023-04-01	2022-04-01 Entwurf 2022-03-18	DIN EN 15091 2014-03-01	FprEN 15091 (äquivalent)
<b>DIN EN 18021</b> Sanitärarmaturen - Messung der Funktionsfähigkeit von Armaturen und Brausen; Deutsche und Englische Fassung prEN 18021:2023	2022-01-25	20.00	40.50	40.50	2024-06-01	2023-11-01 Entwurf 2023-10-13		prEN 18021 (äquivalent)

## NA 003-02-02 AA

### Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden

Vorsitz: Dipl.-Ing. Tino Reinhard

Bearbeiter DIN: Dipl.-Ing. (FH) Maximilian Müller

<b>DIN 3227</b> Armaturen für Trinkwasseranlagen in Gebäuden - Eckventile - Anforderungen und Prüfungen	2004-05-19	90.00	92.60	92.60	2008-04-01	2008-04-01	DIN 3227 2002-10-01	systematische Überprüfung: 90.93 2023-05-25
<b>DIN 3227</b> Armaturen für Trinkwasseranlagen in Gebäuden - Eckventile - Anforderungen und Prüfungen	2023-01-03	10.60	60.60	60.60	2023-10-01	2023-10-01	DIN 3227 2008-04-01	
<b>DIN 3266</b> Armaturen für Trinkwasserinstallationen in Grundstücken und Gebäuden - Rohrbelüfter, Bauformen D und E	2016-04-12	90.00	90.93	90.93	2018-03-01	2018-03-01	DIN 3266 2009-05-01	systematische Überprüfung: 90.93 2023-05-12
<b>DIN 3546-1</b> Absperrarmaturen für Trinkwasserinstallationen in Grundstücken und Gebäuden - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen für handbetätigte Kolbenschieber in Sonderbauform, Schieber und Membranarmaturen, Technische Regel des DVGW	2008-01-24	90.93	92.20	92.20	2011-03-01	2011-01-01	DIN 3546-1 2002-10-01	systematische Überprüfung: 90.92 2023-06-13
<b>DIN 35910 - Eigensichere Apparate zum Anschluss an die Trinkwasser-Installation - Anforderungen und Pruefungen - W 540</b> Armaturen für Trinkwasseranlagen in Gebaeuden - Eigensicherheit Apparate zum Anschluss an die Trinkwasser-Installation - Anforderungen und Pruefungen	2023-04-19	10.00	20.31	20.60	2024-12-01			
<b>DIN 35911</b> Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Einbau in Trinkwasserinstallation - Anforderungen an Magnetventile für die Verwendung in der Trinkwasser-Installation	2022-06-30	20.33	45.90	45.90	2024-07-01	2023-04-01 Entwurf 2023-02-24		

# Im Jahr 2023 veröffentlichte (nationale) Normen und Projekte des NAA (Zuordnung nach Gremien)



Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2023-01-01	Stand 2023-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
<b>DIN 35912</b> Armaturen für Trinkwasseranlagen in Gebäuden - Thermostatische Mischer für Warmwasserverteilsysteme - Anforderungen und Prüfungen	2022-08-15	20.33	60.10	60.10	2024-02-06	2023-04-01 Entwurf 2023-02-24		
<b>DIN 35913</b> Niveaugesteuerte Absperrarmaturen in der Trinkwasser-Installation - Anforderungen und Prüfungen	2023-11-24		20.00	20.00	2025-08-01			
<b>DIN EN 12729</b> Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers gegen Verschmutzung durch Rückfließen - Systemtrenner mit kontrollierbarer druckreduzierter Zone - Familie B - Typ A; Deutsche Fassung EN 12729:2023	2019-07-01	50.50	60.60	60.60	2023-07-01	2023-07-01	DIN EN 12729 2003-02-01 DIN EN 12729 Berichtigung 1 2009-04-01	EN 12729 (äquivalent)
<b>DIN EN 13077</b> Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers gegen Verschmutzung durch Rückfließen - Freier Auslauf mit nicht kreisförmigem Überlauf (uneingeschränkt) - Familie A - Typ B; Deutsche Fassung EN 13077:2023	2019-11-29	50.50	60.60	60.60	2023-07-01	2023-07-01	DIN EN 13077 2018-06-01	EN 13077 (äquivalent)
<b>DIN EN 13079 rev-00164729</b> Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers gegen Verschmutzung durch Rückfließen - Freier Auslauf mit Injektor - Familie A - Typ D		10.90	10.90	10.90				prEN 13079 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 13828</b> Gebäudearmaturen - Handbetätigte Kugelhähne aus Kupferlegierungen und nicht rostenden Stählen für Trinkwasseranlagen in Gebäuden - Prüfungen und Anforderungen; Deutsche und Englische Fassung prEN 13828:2023	2022-07-04	40.25	40.50	40.50	2025-02-01	2023-02-01 Entwurf 2023-01-13	DIN EN 13828 2003-12-01	prEN 13828 (äquivalent)
<b>DIN EN 13959 rev</b> Rückflussverhinderer - DN 6 bis DN 250 - Familie E, Typ A, B, C und D		10.90	10.90	10.90				prEN 13959 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 14367 rev-00164726</b> Systemtrenner mit unterschiedlichen nicht kontrollierbaren Druckzonen - Familie C, Typ A		10.90	10.90	10.90				prEN 14367 rev (äquivalent)
<b>DIN EN 17821</b> Gebäudearmaturen - Frostbeständige Armaturen für den Außenbereich (FRT) - Allgemeine technische Spezifikation; Deutsche Fassung EN 17821:2023	2021-11-01	50.25	60.60	60.60	2023-09-01	2023-09-01		EN 17821 (äquivalent)
<b>DIN EN 17962</b> Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers gegen Verschmutzung durch Rückfließen - Kunststoffteile und -gehäuse unter Innendruck und ohne äußere Beanspruchungen; Deutsche und Englische Fassung prEN 17962:2023	2021-11-01	40.25	40.40	40.50	2024-04-01	2023-04-01 Entwurf 2023-02-24		prEN 17962 (äquivalent)
<b>DIN EN 00164761</b> Gebäudearmaturen - Kombinierte Produkte - Prüfungen und Anforderungen		10.90	10.90	10.90				00164761 (äquivalent)

Bezeichnung Titel	Beginn der Arbeit	Stand 2023-01-01	Stand 2023-12-31	Akt. Bearb. - Stufe	Planung Ausgabe	Ausgabe-/ Erscheinungsdatum	(vorges.) Ersatz	Zusammenhang europ./intern. allg. Bemerkungen
----------------------	----------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	--------------------------------	------------------	--

**NA 003-02-02-05 GAK**

**Gemeinschaftsarbeitskreis NAA/NAW/FNFW: Sicherungskombination mit Sperrzone**

Vorsitz: Franz Wirth  
 Bearbeiter DIN: Dipl.-Ing. (FH) Maximilian Müller

<b>DIN 14467 Trennstation fuer Feuerloesch- und Brandschutzanlagen mit stagnierendem Wasser - Anforderungen und Pruefung</b>	2023-04-19		40.10	40.10	2025-01-01			
Trennstation fuer Feuerloesch- und Brandschutzanlagen mit stagnierendem Wasser - Anforderungen und Pruefung								

**NA 003-02-02-08 AK**

**Überarbeitung von DIN 3546**

Vorsitz: Dipl.-Ing. Martin Fries  
 Bearbeiter DIN: Dipl.-Ing. (FH) Maximilian Müller

<b>DIN 3546</b>	2023-12-12		20.05	20.05	2025-09-01		DIN 3546-1 2011-01-01	
Absperrarmaturen für Trinkwasserinstallationen in Grundstücken und Gebäuden - Absperrarmaturen fuer Trinkwasserinstallationen in Grundstuecken und Gebaeuden - Allgemeine Anforderungen und Pruefungen fuer handbetaetigte Absperrarmaturen								

## Legende Bearbeitungsstufen:

In der folgenden Legende sind die Bearbeitungsstufen der Projektverfolgung exemplarisch aufgeführt. Es werden die Hauptstufen im Projektfortschritt aufgeführt und beispielhaft einige Detailstufen. In der Projektliste können weitere Detailstufen aufgeführt sein, die in dieser Legende nicht erscheinen. Diese Detailstufen geben den jeweils aktuellen Stand des Projektes in der Hauptstufe an.

In den jeweiligen Stufen bezeichnet die Detaillierung .00 den Beginn der Stufe und .99 das Ende der Stufe. Wird ein Projekt gestrichen, wird dies mit der Detaillierung .98 in der jeweiligen Stufe dokumentiert. Wird ein Projekt zurückgestellt, wird dies mit der Detaillierung .91 in der jeweiligen Stufe dokumentiert.

00.	Stufe Vorschlag	90.	Stufe Überprüfung
00.60	Vorschlagsstufe	90.92	überprüft - Neuausgabe beschlossen
10.	Stufe Registrierung	90.93	überprüft - bestätigt
10.20	Vorschlag verteilt	92.60	mit Ersatz zurückgezogen
10.99	Annahme (Vorschlag)	99.60	ohne Ersatz zurückgezogen
20.	Stufe Prüfung/Ankündigung		
20.20	Beginn der Ausarbeitung		
20.60	Norm-Vorlage erstellt		
30.	Stufe Konsensbildung		
30.20	Norm-Vorlage verteilt		
30.60	Norm-Vorlage verabschiedet		
40.	Stufe Entwurf		
40.10	Manuskript für Norm-Entwurf/Manuskriptverfahren		
40.20	Beginn der Umfrage		
40.40	Ausgabe Norm-Entwurf/Manuskriptverfahren (Beginn der Einspruchsfrist)		
40.45	Ende Einspruchsfrist (nationaler Termin)		
40.60	Ende der Umfrage (europäischer/internationaler Termin)		
45.60	Kommentare eingearbeitet/Manuskript für Norm verabschiedet		
50.	Stufe Formellen Abstimmung		
50.10	Manuskript für Norm		
50.20	Beginn der Abstimmung (Formal Vote)		
50.60	Ende der formellen Abstimmung/parallelen formellen Abstimmung		
60.	Stufe Veröffentlichung		
60.10	Start der Veröffentlichung/Lieferung stabile Fassung		
60.60	Ausgabe Norm		